

**EXAME 417**  
**PROGRAMA ANTIGO**

**1. COMPREENSÃO**

**1.1.**

1.1.1. b

1.1.2. b

1.1.3. a

1.1.4. c

**1.2.**

1.2.1. Les Juifs ne peuvent pas entrer dans les cafés, les cinémas et les piscines.

1.2.2. Maurice Rajafus se croyait blindé mais lorsqu'il voit la pancarte, il la juge ignoble et il a envie de vomir.

**1.3.** Les réactions des Parisiens à la situation des Juifs est diverse. Certains s'habituent à l'arbitraire, d'autres sont indifférents ou font du zèle et ceux qui sont scandalisés se cachent.

**1.4.** «Le policier fait les cent pas» : le policier marche d'avant en arrière pour occuper le temps.

**2.**

**RESUMO (41 palavras)**

Les Allemands détestaient les enfants et les adultes juifs à cause d'une théorie raciste alors que les autorités de Vichy les ont discriminés par indifférence. Pendant deux ans, ils les ont exclus et ont fini par les considérer comme des objets.

**II**

**TRADUÇÃO**

Em 1942, Maurice Rajafus tem catorze anos. É forçado a usar a estrela amarela com todas as proibições que ela acarreta. E a viver a rusga do Vel d'Hiv de 16 de Julho que lhe retira os pais que não voltará mais a ver. Tem então de viver em câmara lenta, economizar os seus esforços, esconder-se, resistir ao desespero apesar das privações e das humilhações diárias. Com simplicidade, humor e emoção, Maurice Rajafus conta a sua aprendizagem numa ourivesaria, as deambulações na cidade ocupada e os desaires do dia a dia.

**III**

Não se apresenta sugestão de resposta em virtude de se tratar de um item de resposta aberta.

**IV**

Não se apresenta sugestão de resposta em virtude de se tratar de um item de resposta aberta.

**OPINIÃO**

O exame corresponde aos objectivos do programa e é, na sua globalidade, de resolução acessível. O resumo e a tradução apresentam alguma complexidade e o primeiro tema da composição, Grupo IV, contém uma contradição uma vez que o *exposé* é uma actividade oral e não escrita.